



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving

PWGSC

33 City Centre Drive

Suite 480C

Mississauga

Ontario

L5B 2N5

Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Produits frais		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-15F001/D		Date 2016-01-20
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-15F001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier TOR-5-38035 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-031-7022		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-12-29
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-26		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Schmidt, Jeff		Buyer Id - Id de l'acheteur tor031
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2058 ()		FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et apporter des changements à l'Annexe D – Appendice 1.

Q1: À l'Annexe D - Appendice 1, les éléments suivants sont dans le prix unitaire catégorie Ferme (chaque) mais sont généralement produit pondéré. Devraient-ils pas dans le prix unitaire (kg) catégorie Ferme?

91	32A012	ÉCHALOTTES	1 x 1.81 kg
92	32A015	PANAIS	1 X 4.54 Kg
94	32A038	CHOUX VERTS	1 X 22.68 kg
95	32A040	CHOUX ROUGES	1 X 22.68 KG
105	32A264	RADIS, ROUGE	14 x 1lb
106	32A273	CHOU POMMÉ, CHINOIS (NAPPA)	1 X 45lb

R1: Les articles identifiés ont été retirés de la catégorie prix unitaire Ferme (chaque) et sont maintenant situés au prix unitaire (kg) catégorie sous les numéros d'article ci-dessous. Voir les Changements à L'Annexe D - Appendice 1 ci-dessous.

51	32A012	ÉCHALOTTES	1 x 1.81 kg
52	32A015	PANAIS	1 X 4.54 Kg
53	32A038	CHOUX VERTS	1 X 22.68 kg
54	32A040	CHOUX ROUGES	1 X 22.68 KG
55	32A264	RADIS, ROUGE	14 x 1lb
56	32A273	CHOU POMMÉ, CHINOIS (NAPPA)	1 X 45lb

Changements à l'invitation à soumissionner

À la page 1, L'invitation prend fin

Supprimer: 2016-01-22
Insérer: 2016-01-2

À l'Annexe D – Appendice 1

Supprimer au complet.
Insérer l'Annexe D – Appendice 1 ci-dessous.

Annexe D - Appendice 1

Tableau 1: Produits de l' standard

No	Code d'item	Code d'offrant	Description d'item	Description additionnelle	Description d'emballage	Description n d'offrant	Quantité d'usage (kg)	Ferme prix unitaire (kg)	Prix calculé
							A	B	C = (AxB)
1	18B005		AIL, FRAIS		1 x 13.6 kg		5.8	\$	\$
2	18B033		GINGEMBRE, ENRACINER		1 X 13.6 kg		11.8	\$	\$
3	28A003		POMMES DE TERRE, ROUGES, RUSSET	Grosseur n° 1	1 x 22.68 kg		367.0	\$	\$
4	28A007		POMMES DE TERRE, ÉPLUCHÉE		1 X 10 kg		6.0	\$	\$
5	28A010		POMMES DE TERRE, ROUGE, BÉBÉ	Petites – 1 ½ po et moins, Grosseur « B »	1 x 22.68 kg		96.2	\$	\$
6	28A012		POMMES DE TERRE, PARISIENNES		1 X 10 kg		8.2	\$	\$
7	32A001		LAITUE, RÂPÉE	¼ pouce d'épaisseur	4 X 2.27 kg		20.3	\$	\$
8	32A005		CHAMPIGNONS, BLANCS, DE COUCHES	De marque, qualité n° 1	1 x 2. 27 kg		361.0	\$	\$
9	32A006		CHAMPIGNONS, CAFÉ (CREMINI)	Catégorie n° 1	1 x 2.27 kg		8.7	\$	\$
10	32A007		CHAMPIGNONS, PORTABELLA	min 4 pouces, nettoyé	1 x 2.27 kg		18.5	\$	\$
11	32A008		OIGNONS, JAUNES	Gros format, produit à cuire de l'Ontario ou des É.-U.	1 x 22.68 kg		36.7	\$	\$
12	32A009		OIGNONS, ESPAGNOL	Jumbo no 1	1 X 22.68 kg		96.0	\$	\$
13	32A011		OIGNONS, ROUGES	Grosseur n° 1	1 X 11.34 Kg		54.2	\$	\$
14	32A016		PIMENTS JAUNES	Jumbo extra gros, Catégorie n° 1	1 X 11.34 Kg		183.8	\$	\$
15	32A017		PIMENTS VERTS	Grosseur n° 1	1 X 11.34 Kg		129.7	\$	\$
16	32A019		PIMENTS ROUGES	Jumbo extra gros, Catégorie n° 1	1 X 11.34 Kg		201.2	\$	\$
17	32A024		TOMATES	Catégorie n° 1 6 X 7 taille moyenne	1 x 11.4 kg		217.0	\$	\$
18	32A026		NAVETS	Rutabaga ciré	1 X 22.68 kg		11.2	\$	\$
19	32A027		ZUCCHINI, VERTS	Catégorie n° 1 taille moyenne	1 X 8.2 kg		32.3	\$	\$

20	32A029		ASPERGES, VERTES, POINTES	Catégorie n° 1 taille standard	1 X 5 kg		59.0	\$	\$
21	32A031		FÈVES GERMÉES, FRAIS		1 X 4.54 kg		7.8	\$	\$
22	32A032		BETTRAVES, FRAIS		1 X 11.34 Kg		8.3	\$	\$
23	32A037		CHOUX DE BRUXELLES, FRAIS		1 X 11.34 Kg		16.7	\$	\$
24	32A039		CHOUX VERTS, RÂPÉ	¼ pouce d'épaisseur	4 x 2.27 kg		70.7	\$	\$
25	32A041		CAROTTES	Jumbo no 1	1 x 22.68 kg		72.2	\$	\$
26	32A042		CAROTTES, AVEC TIGES ET FEUILLES	pelées	1 X 2.27 kg		9.3	\$	\$
27	32A050		AUBERGINES	De fantaisie	1 x 9.08 kg		12.5	\$	\$
28	32A056		ZUCCHINI, JAUNE	Catégorie n° 1 taille moyenne	1 X 9.08 kg		19.8	\$	\$
29	32A098		POIS, MANGE-TOUT	Nettoyé/coupé	2 X 2.27 kg		15.2	\$	\$
30	32A099		CHAMPIGNON, SHITAKE		1.4 kg		12.0	\$	\$
31	32A130		PIMENTS, ORANGE	Jumbo extra gros, Catégorie n° 1	1 X 11.34 Kg		112.5	\$	\$
32	32A160		IGNAME, JUMBO		1 x 18 kg		32.5	\$	\$
33	32A199		COURGETTE, MUSQUÉE		1 x 18.16 kg		44.8	\$	\$
34	32A211		ÉPINARD, BÉBÉ, FRAIS		5 x 908g		208.7	\$	\$
35	32A259		CHAMPIGNONS, PLEUROTE		907g		11.8	\$	\$
36	32A281		CHILI, ROUGE, FRAIS		1 X 454g		1.3	\$	\$
37	32A282		CHILI, VERT, FRAIS		1 X 4.54 kg		1.8	\$	\$
38	32A319		FÈVES JAUNE, FRAIS		1 X 11.34 Kg		3.3	\$	\$
39	32A323		HARICOT VERT, ENTIER	Coupé	1 x 4.54 kg		4.0	\$	\$
40	32B001		CAROTTES, BÉBÉ		4 X 2.27 kg		36.5	\$	\$
41	32B009		LAITUE, ROMAINE, COUPÉ EN MORCEAUX		6 X 908 g		128.0	\$	\$
42	32B020		LAITUE, MÉLANGE PRINTEMPS		1 x 1.4 kg		216.7	\$	\$
43	32B027		LAITUE, ICEBURG , COUPÉE		4 X 2.27 kg		111.5	\$	\$
44	32B051		BROCOLI, COURONNES		1 x 9.07 kg		194.5	\$	\$
45	32B101		LAITUE, MICROPOUSSE, ARUGULA		2 x 680 g		4.0	\$	\$

46	32B115		CAROTTE, RAPÉE		2 x 2.27 kg		1.7		\$	\$
47	5A003		BANANES	3 ^e étape max	1 X 18 kg		21.5		\$	\$
48	5A004		RAISINS, VERTS SANS PÉPINS	Grosseur	1 x 8 kg		50.3		\$	\$
49	5A036		RAISINS, ROUGES SANS PÉPINS	Grosseur	1 x 8 kg		49.0		\$	\$
50	5A058		LIMES	54's,63's	1 X 2 kg		4.3		\$	\$
51	32A012		ÉCHALOTTES		1 x 1.81 kg		6.7		\$	\$
52	32A015		PANAIS	En vrac 10 livres produit	1 X 4.54 Kg		8.5		\$	\$
53	32A038		CHOUX VERTS	Grosseur	1 X 22.68 kg		10.2		\$	\$
54	32A040		CHOUX ROUGES	Grosseur	1 X 22.68 KG		2.3		\$	\$
55	32A264		RADIS, ROUGE		14 x 1lb		17.8		\$	\$
56	32A273		CHOU POMMÉ, CHINOIS (NAPPA)		1 X 45lb		1.8		\$	\$
No	Code d'item	Code d'offrant	Description d'item	Description additionnelle	Description d'emballage	Description d'offrant	Quantité d'usage (chaque)	Ferme prix unitaire (chaque)	Prix calculé	
57	18B001		BASILIC, FRESH	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		32.0	\$	\$	
58	18B002		MENTHE, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		13.8	\$	\$	
59	18B008		CHIVES, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		29.8	\$	\$	
60	18B009		ANETH, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		12.5	\$	\$	
61	18B013		ROMARIN, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		18.5	\$	\$	

62	18B018		ORIGAN, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		10.5	\$	\$
63	18B019		SAUGE, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		6.5	\$	\$
64	18B021		CERFEUIL, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		0.5	\$	\$
65	18B026		CILANTRO, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		43.8	\$	\$
66	18B027		FENOUIL	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		6.0	\$	\$
67	18B038		PERSIL, ITALIEN	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		3.3	\$	\$
68	18B073		PERSIL, FRISÉ	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		66.2	\$	\$
69	18B093		ESTRAGON, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		7.7	\$	\$
70	18B92		THYM, FRAIS	pas plus de 12 grappes acceptés en raison de la durée de conservation	1 x 12 ea		14.3	\$	\$
71	32A426		LAITUE, BETTE À CARDES	Bette à carde suisse verte	12 X 1 ea		4.2	\$	\$
72	5A020		CITRON	Produit des É.-U	1 X 140 ea		14.8	\$	\$
73	5A036		FRUIT DRAGON		1 X 12 ea		1.0	\$	\$

74	5A090		MELON D'EAU, SANS GRAINES			1 x 4 ea		123.7	\$	\$
75	5A108		POMME DE GOA			1 x 20 ea		3.3	\$	\$
76	5A001		POMMES, MACINTOSH		Catégorie fantaisie , 100- 125 Ct accepté	1 x 113 ea		16.0	\$	\$
77	5A002		POMMES, GRANNY SMITH		Catégorie fantaisie , 100- 125 Ct accepté	1 x 113 ea		53.5	\$	\$
78	5A007		PAMPLEMOUSSE		Rose,48-56Ct accepté	1 x 48 ea		24.5	\$	\$
79	5A008		ORANGES		Navel	1 X 113 ea		119.0	\$	\$
80	5A009		POIRES		Bartlett/d'Anjou, 100-110 Ct accepté	1 x 100 ea		14.5	\$	\$
81	5A010		MELON MIEL		Jumbo 5-9 Ct accepté	1 X 5 Ct		122.3	\$	\$
82	5A011		CANTALOUPE		Jumbo9-15 Ct accepté	1 X 9 Ct		114.3	\$	\$
83	5A012		KIWI			1 X 41 Avg		27.0	\$	\$
84	5A015		PRUNES, FRAIS			1 X 150 ea		13.8	\$	\$
85	5A031		POMMES, GOLDEN DELICIOUS		Catégorie fantaisie , 100- 125 Ct accepté	1 X 113 ea		47.2	\$	\$
86	5A033		POMMES, ROUGES DÉLICIEUSES		Catégorie fantaisie , 100- 125 Ct accepté	1 X 113 ea		53.5	\$	\$
87	5A042		POMMES, ROYALE GALA		Catégorie fantaisie , 100- 125 Ct accepté	1 X 125 EA		25.5	\$	\$
88	5A060		AVOCAT		Vert	1 X 16 Ea		23.7	\$	\$
89	5A216		ANANAS, DORÉ		6-8 Ct accepté	1 x 6 ea		151.2	\$	\$
90	5D028		FIGUES, RESSUYÉ			18 - 24 ea		0.5	\$	\$
91	18B041		FLEURS, COMESTIBLE			1 X 24 Ct		2.3	\$	\$
92	18B096		CITRONELLE, FRAICHE			3 X 12 ea		4.2	\$	\$
93	32A002		LAITUE, ICEBURG		Têtes moyennes catégorie n° 1, Laitue des É.-U.	1 X 24 ea		12.3	\$	\$
94	32A003		LAITUE, EN FEUILLE		Catégorie n° 1 ,Laitue des É.-U.	1 X 24 ea		8.3	\$	\$
95	32A004		LAITUE, ROMAINE		Catégorie n° 1 Têtes entières, Laitue des É.-U.	1 X 24 ea		8.2	\$	\$
96	32A010		OIGNONS, VERTS		Produit lavé des É.-U.	1 x 48 ea		28.2	\$	\$
97	32A033		CHOU CHINOIS		Grandeur nature	1 X 24 Ct		8.2	\$	\$
98	32A044		CHOUX-FLEUR, FRAIS		Produit des É.-U.	1 X 12 EA		97.0	\$	\$
99	32A045		CELERI, FRAIS		Catégorie n° 1	1 X 24 ea		66.5	\$	\$
100	32A047		MAÏS EN ÉPIS			1 X 48 ea		0.7	\$	\$

101	32A049		CONCOMBRES, ANGLAIS	Grosseur n° 1	1 X 12 ea		419.2	\$	\$
102	32A052		CHOU VERT FRISÉ	Vert	1 X 24 Ct		0.7	\$	\$
103	32A053		POIREAUX, ENTIERS		1 X 12 EA		18.8	\$	\$
104	32A124		LAITUE, BOSTON		1 X 24 ea		3.3	\$	\$
105	32A149		CRESSON DE FONTAINE		1 X 12 ea		4.7	\$	\$
106	32A213		LAITUE, ENDIVE, BELGIQUE	Caisse de 7 livres	12's		4.5	\$	\$
107	32A480		KALE, ROUGE		1 X 24 Ct		7.2	\$	\$
108	32A494		CÉLERI-RAVE		1 X 12 CT		0.5	\$	\$
109	32A495		LAITUE, CHICORÉE		1 X 24 CT		0.5	\$	\$
110	32A496		LAITUE, SCAROLE		1 X 24 ct		2.2	\$	\$
111	32A506		FEUILLES DE PISSENLIT		1 X 24 CT		3.8	\$	\$
No	Code d'item	Code d'offrant	Description d'item	Description additionnelle	Description d'emballage	Description n d'offrant	Quantité d'usage (pint)	Ferme prix unitaire (pint)	Prix calculé
112	32A022		TOMATES CERISES		1 x 12 pints		165.2	\$	\$
113	32A246		TOMATES, RAISIN		12 x 1 pt		24.7	\$	\$
114	5A016		FRAMBOISES, FRAÎCHES		12 x .5 pt		45.5	\$	\$
115	5A018		FRAISES	Catégorie n° 1	1 x 8 pt		206.2	\$	\$
116	5A024		BLEUETS, FRAIS		12 X .5 pt		49.2	\$	\$
117	5A061		MÛRE, FRAIS	Catégorie n° 1	12 X .5 pt		45.3	\$	\$
No	Code d'item	Code d'offrant	Description d'item	Description additionnelle	Description d'emballage	Description n d'offrant	Quantité d'usage (litres)	Ferme prix unitaire (litres)	Prix calculé
118	5A137		ANANAS, MORCEAUX, FRAIS		1 X 12 L		10.2	\$	\$
119	5A150		PAMPLEMOUSSE, MORCEAUX, FRAIS		1 X 12 L		33.7	\$	\$
120	5E004		SALADE DE FRUITS, FRAÎCHE		1 X 11.4 Lt		71.5	\$	\$
121	5E007		CANTALOUPE, EN MORCEAUX		1 x 12 L		10.0	\$	\$

Le coût totale évalué _____ \$